



RÉPUBLIQUE
FRANÇAISE

*Liberté
Égalité
Fraternité*



Label FrancÉducation

Une marque de qualité pour l'enseignement bilingue francophone

A seal of quality for French bilingual education programmes





RÉPUBLIQUE
FRANÇAISE

Liberté
Égalité
Fraternité



651

établissements
schools

63

pays
countries

+ de **190 000**

élèves
pupils

Depuis 2012, le label LabelFrancÉducation est attribué par le ministère de l'Europe et des Affaires étrangères (MEAE) aux filières bilingues francophones d'excellence. Il est géré et animé par l'Agence pour l'enseignement français à l'étranger (AEFE), en lien avec la Sous-direction de la langue française et de l'éducation au MEAE.

Since 2012, the seal of excellence LabelFrancÉducation is awarded by the French Ministry for Europe and Foreign Affairs (MEAE) to schools worldwide that offer French bilingual sections of the highest quality. The LabelFrancÉducation is managed and led by the Agency for French Education Abroad (AEFE) in liaison with the Department for French Language and Education at the MEAE.



Obtenir le label LabelFrancÉducation permet de

- ✓ valoriser l'enseignement bilingue francophone proposé dans votre établissement
- ✓ contribuer dans le cadre de l'enseignement national ou local à la diffusion de la langue et de la culture française et des cultures francophones
- ✓ disposer d'une offre de ressources pédagogiques spécifique
- ✓ offrir un environnement francophone renforcé à vos élèves comme l'opportunité d'échanges éducatifs, culturels et plurilingues au niveau mondial
- ✓ renforcer les compétences pédagogiques de votre équipe enseignante par des actions de formation animées par des experts éducatifs français ou francophones
- ✓ bénéficier d'appels à projets du MEAE pour renforcer la qualité de votre offre pédagogique
- ✓ permettre de nouer des partenariats éducatifs avec des établissements scolaires du réseau d'enseignement français en France et à l'étranger, du réseau LabelFrancÉducation, et des partenaires de la francophonie dans le monde entier.

Being awarded the LabelFrancÉducation seal means

- ✓ a better promotion of French bilingual education being offered in your school
- ✓ contributing to the spread of the French language and Francophone cultures within the national and local school system
- ✓ a privileged access to specific teaching resources
- ✓ providing your pupils with an opportunity to be in close contact with a French-speaking environment through school exchanges and multilingual cultural partnerships worldwide
- ✓ updated teaching skills for your staff thanks to training sessions and workshops led by French speaking experts
- ✓ benefiting from MEAE proposals for the improvement of the quality of the education you provide
- ✓ partnerships with French schools in France and abroad, as well as with schools that are part of the LabelFrancÉducation network and exchanges with Francophone partners worldwide.



**Être labellisé
LabelFrancÉducation, c'est avoir
spécifique avec trois grands
accès à une offre pédagogique**

**Having received the
LabelFrancÉducation seal, you
school gains access to a specific
teaching package comprising three
main components**

1 Des formations financées par le MEAE pour renforcer les compétences pédagogiques des équipes éducatives

- ▶ Organisées par France Éducation International – FEI, opérateur du ministère français de l'Éducation nationale et de la Jeunesse (MENJ) dans le cadre de ses universités d'hiver et d'été BELC.
- ▶ Organisées localement par les postes diplomatiques pour répondre à des besoins spécifiques.

2 Des ressources pédagogiques de Réseau Canopé, opérateur du MENJ, proposées à titre gratuit au réseau LabelFrancÉducation par le MEAE.

3 Un accompagnement pour développer un environnement francophone dans votre établissement.

- Les établissements labellisés LabelFrancÉducation ont librement accès aux ressources suivantes :
- ▶ Institut français : un accès privilégié à IFprofs, IFcinéma et Culturethèque.
 - ▶ TV5 Monde, RFI, Fondation Tara Océan, Animath, Fondation la main à la pâte, Fête du court-métrage et des accès aux ressources de multiples partenaires.

1 Training sessions financed by the MEAE in order to improve the skills of the teaching staff

- ▶ Organised by France Éducation International – FEI, an agency of the French Ministry of Education and Youth (MENJ), within the framework of its summer and winter training programmes (BELC).
- ▶ Organised in each country by the diplomatic representation according to local needs.

2 Teaching materials and resources created by Réseau Canopé, an agency of the MENJ, made available free of charge to the schools LabelFrancÉducation by the MEAE.

3 Support and guidance to develop a Francophone environment within your school.

- The schools awarded the LabelFrancÉducation seal have free access to the following resources :
- ▶ Institut français : a preferential access to IFprofs, IFcinéma and Culturethèque.
 - ▶ TV5 Monde, RFI, Fondation Tara Océan, Animath, Fondation la main à la pâte, Fête du court-métrage and access to the materials provided by numerous partners.

Comment obtenir le label LabelFrancÉducation ?

Pour candidater au label LabelFrancÉducation, l'établissement doit respecter 6 critères d'éligibilité :

- ✓ Enseignement renforcé de la langue et de la culture françaises avec au moins une discipline non linguistique enseignée en français, selon le programme officiel du pays, l'ensemble représentant au moins 20% de/en français du nombre hebdomadaire d'heures d'enseignement.
- ✓ Présence d'au moins un enseignant francophone titulaire d'un master ou d'un diplôme reconnu équivalent et, si possible, de l'habilitation des correcteurs-examineurs des épreuves du DELF-DALF.
- ✓ Diplôme ou niveau attesté en langue française des enseignants de français et des professeurs de disciplines non linguistiques enseignées en français.
- ✓ Mise en œuvre d'un plan de formation pédagogique continue pour les enseignants des disciplines concernées.
- ✓ Présentation des élèves aux certifications de langue française du diplôme d'études en langue française (DELF Prim, DELF scolaire ou DELF junior), délivré par le ministère français de l'Éducation nationale et administrées pour l'étranger par France Éducation International, ou bien aux certifications de français professionnel.
- ✓ Présence d'un environnement francophone: ressources éducatives au sein de l'établissement, appariement avec un établissement scolaire français, partenariats culturels francophones, offre de séjours linguistiques, etc.

Obtaining the LabelFrancÉducation

To apply for the LabelFrancÉducation, schools have to comply with the following criteria :

- ✓ Reinforced teaching of the French language and culture and teaching in French of at least one non-language subject, in line with the official curricular programme of the given country, which must represent at least 20% of the weekly number of teaching hours.
- ✓ French teachers and teachers of non-language subjects taught in French must have a degree or certified proficiency in French.
- ✓ The presence of at least one French speaking teacher with a Master's Degree or a recognised equivalent and, if possible, be an accredited examiner for the DELF/DALF diplomas.
- ✓ Implementation of a continuous professional development schedule for the teachers of the relevant subjects.
- ✓ Registration of pupils for French language certifications of the French language studies diploma (DELF Prim, DELF scolaire or DELF Junior) issued by the French Ministry of Education and administered abroad by France Éducation International ; or registration for professional French certifications.
- ✓ The existence of a French-speaking environment that is appraised specifically in relation to :
 - the school's educational resources.
 - its partnership with a French school within an educational project supported by the academic authorities.
 - its organising of French-speaking language trips and cultural partnerships.



**RÉPUBLIQUE
FRANÇAISE**

*Liberté
Égalité
Fraternité*



Chaque année, le MEAE et l'AEFE lancent une nouvelle campagne de labellisation des filières bilingues francophones sur une plateforme dédiée :

<https://cascade.aefe.fr>

Les informations relatives aux campagnes de labellisation sont disponibles sur le site www.labelfranceducation.fr

Les services de coopération et d'action culturelle des ambassades se tiennent à la disposition des établissements pour les accompagner dans leur projet de labellisation.

Each year, the MEAE and the AEFE launch a new accreditation campaign for French bilingual sections on the application site <https://cascade.aefe.fr>

Information and application deadlines are available on the website www.labelfranceducation.fr

The Cultural Services of the French Embassies are ready to support schools in their project to obtain the LabelFrancÉducation seal.

